



國立交通大學
National Chiao Tung University

出國報告（出國類別：出國短期研究）

香港客家與其他族群的再現與認同

服務機關：國立交通大學傳播研究所

姓名職稱：郭良文教授

派赴國家：香港 大學、村落與博物館

出國期間：2015/10/4~10/12

報告日期：2015/11/6

摘要

本次訪問是延續先前相關研究，而進行第二年的田野調查與訪問，重點在探討香港客家與其他族群的再現與認同。本研究除了蒐集相關文獻之外，實地探訪香港的部分客家、潮州與福建人聚居之處，以及至博物館進行拍攝紀錄。

本研究初步觀察發現，由於社會型態的轉變，客家人從事的傳統耕作已喪失其重要性。新一代的客家人在融入本地人的生活與文化之後，無論在客家語言與認同上，都已被強勢的香港粵語文化所取代。香港政府為了內部團結，製造香港意識，統一使用廣州話作為教育語言。本研究發現，客家人認同的消失比其他少數大陸族群的移民要更快速，尤其第二代的客語已多數流失，福建、上海、潮州等後裔的母語保存好很多，這是一個值得進一步探討的議題。

目次

一、目的.....	1
二、過程.....	2
三、心得及建議	5

本文

一、目的

本次訪問的重點在探討「香港客家與其他族群的再現與認同」。本研究除了蒐集相關文獻之外，並實地探訪香港的部分客家、潮州、與福建人聚居之處，以及至博物館進行拍攝與紀錄。包括港島北角、九龍島九龍城、新界沙頭角、新界粉嶺、尖沙嘴重慶大廈等地，並參觀香港文化博物館、以及香港歷史博物館。研究者並二次前往中環參與一年一度的「香港潮州節」的活動，進行街頭訪問與觀察。此外，研究者並針對一些學者與非屬於主流族群的人士進行訪談，受訪學者包括香港大學、香港浸會大學、香港中文大學、以及香港城市大學等學校教授，以協助分析香港客家與其他族群的再現與認同。

除了來自廣府的廣東人之外，香港的客家人（來自廣東與福建）、潮州人（包括汕頭與揭陽）、上海人（包括寧波、蘇杭等人）、以及福建人（包括閩南與廈門）也都是先後從大陸來到香港發展的不同族群或地域人士，這些人士當中以客家人為數最多、潮州人次之。在香港社會中，這些屬於少數人所組成的族群，如何在歷經清朝統治、英國政府殖民、以及回歸中國後香港特區政府的管理之下，發展出自身的認同？這些統治機構在不同階段所制訂的文化、語言或傳播政策，對香港原有不同族群的認同產生什麼樣的影響？現今香港的族群/地域語言的發展與保存情形為何？這些少數族群如何在香港社會中展現自己？不同族群之間的作法與表現情形的異同性何在？香港政府與所屬文化機構又如何看待、再現這些少數族群？其中所強調的、或所忽略的再現面向為何？能呈現出什麼樣的社會意義與政治意涵？以上問題意識是本研究主要討論的焦點。透過對既有文獻與資料的分析、以及研究者親赴香港做實地訪談與觀察，本研究對香港的客家與其他族群之再現與認同議題進行初步探討。

二、過程

計畫主持人自 2015 年 10 月 4 日出國前往香港，至 2014 年 10 月 12 日返國，主要是延續前一年的計畫，所進行的第二年田野調查與訪問。此行有幾類活動的進行是主要重點。參觀博物館是本行一項核心的行程，包括參觀香港歷史博物館與香港文化博物館。香港歷史博物館是香港主要的公共博物館之一，「香港故事」則是該博物館的亮點，是常設展館與總展示區。共有 8 個展區，逾 4,000 件展品、750 塊文字說明、多個立體造景及多媒體劇場，配以聲和光的特殊效果，介紹香港的自然生態、民間風俗及歷史發展。這 8 個展區當中，包括：自然生態環境、史前時期的香港、從漢朝到清朝的歷史發展、香港的民俗、鴉片戰爭及香港的割讓、香港開埠與早年發展、日佔時代、以及現代都市及香港回歸。

其中，香港的民俗展場介紹香港「本地人」、「水上人家—蛋民」、「福佬人」、以及「客家人」等各族群的生活習俗。博物館官網上提到：「遊人可以登上一艘原大的複製漁船參觀，以瞭解水上人浮家泛宅的生活、信仰和習俗。曬鹽早已在香港絕跡，但透過複製的鹽田，參觀者可以認識到福佬人的傳統曬鹽技術。展場的中央矗立著三座傳統建築物，介紹了本地人的傳統婚嫁儀式及元宵點燈習俗。展場的另一角介紹客家人的農耕生活，村屋內簡樸的陳設充分反映客家人艱苦樸樸的生活。民俗展館最矚目的部分是一個仿照長洲太平清醮蓋搭的場景，包括包山、戲棚、飄色、舞獅和道壇等，色彩繽紛，熱鬧紛呈。民俗影院所播放的影片，讓參觀者對香港本土民間習俗有更全面和深入的認識」。

「香港的民俗」此展場的重點是放在本地人（長洲太平清醮）以及水上人家（複製漁船）的呈現之上。客家人，一如香港其他展示地區的再現，是一間農舍、一堆農具、以及簡樸的擺設，並且安排了一個佔地較偏僻的展覽角落。從其他展場可以看出，中國歷史與香港回歸已經成為香港歷史博物館一個重要、不可或缺的內容，許多展示都與中國歷史相關，如 2015 年該館專題展覽主題為：「漢武盛世：帝國的鞏固和對外交流」。而博物館中的僅有的兩個虛擬展覽，主題分別是「開科取士—清代科舉展」與「一統天下：秦始皇帝的永恆國度」，這是 1997 香港回歸後中國認同興起的一種現象。

「香港文化博物館」位於新界區沙田，因此設有一個常設展覽有關新界地區的文物。除了這個展覽之外，固定常態的展出還有粵劇文物、中國傳統國畫、藏傳佛教文物、以及中國古文物相關展廳。由於目前正在展出「李小龍」特展，所以現在重點都放在李小龍的展覽與紀錄片之上。

在「新界文物」展的部分，有一小個區塊是介紹客家文化的內容。展示了一個客家村的模型，以及客家婦女的衣飾等。這一區主要是一些靜態的介紹與展覽，相較於對蛋民（水上人家）的展示而言，客家的記憶再現於農村文物、圍屋之上，處處可見，所以展示比較沈悶、也沒有創意。而博物館中有關漁民文化的特色展演，感覺上受重視程度就差很多了。蛋民在香港的人口比例很低，但卻受到更多的注目。除了展場比客家的部分大了數倍，展示蛋民生活的方式也是比較具有創新，文物與影像的呈現也都相當精彩而豐富。另外有一區的展示也有部分內容跟客家有關，主要是談到新界地區的結婚禮俗時，擺設了幾項客家文物，一個是花轎子，另一個是結婚禮俗中送公雞與母雞的木籠。

此外，本此香港行亦前往圖書館與書局尋找相關資料，包括城市大學圖書館、Page One 書店、以及香港歷史博物館，在這些地方找到一些值得參考的相關書籍，主要是介紹香港的族群、以及許多與香港認同有關的學術出版，不過跟客家、潮州或閩南移民相關的書籍非常少。

田野調查部分，包括傳統聚落的實地勘查與拜訪（包括港島北角、九龍島九龍城、新界沙頭角、新界粉嶺），在所到之地進行多次的街頭訪問。包括至尖沙嘴重慶大廈訪問一位來自福建移民，至紅磡訪問二位早期潮州移民、至九龍城拍攝潮州人聚集的傳統商店與餐館、兩度至中環參加「香港潮州節」、至北角觀察福建移民的聚集區域，以及前往沙頭角客家傳統聚落「上禾坑村」靜蓉書屋以及「山嘴村」進行參訪，其中在沙頭角遇到商家進行的訪問最有收穫。

同時，本研究也訪問了香港大學、香港浸會大學、香港中文大學、以及香港城市大學等學校教授，包括至香港浸會大學訪問傳播學系蕭小穗教授、訪問香港城市大學媒體與傳播系張讚國教授、訪問香港大學社會科學院 Elaine Cheng 副教

授（潮州移民第二代）、至香港中文大學訪問新聞學系羅文輝教授、以及訪問香港浸會大學傳播學系張少威資深講師。在這些訪談中，針對香港人的族群發展與族群融合等議題、香港的文化與國家認同變遷、香港各族群的分布與職業特性、客家文化的特色與在香港社會中的發展、潮州人的會社與組織、各族群的飲食文化、以及香港主流社群對少數族群的認知與再現等面向，進行深入的意見交流。



研究者與在尖沙嘴重慶大廈與來自福建閩南地區的移民進行街頭訪談，還完全可以用臺語進行溝通！



研究者至中環參加香港潮州節，觀察現場情形與所舉辦之活動



至沙頭角禁區前三年前甫開放的「山嘴村」客家村，訪問當地客家村民、攤販商家



在粉嶺地區巧遇慶祝中華民國「雙十國慶」的大型看板，令人不禁感到驚訝！

三、心得及建議

本研究的初步觀察發現，由於社會型態的轉變，客家人所從事的傳統耕作已經喪失其重要性。經過百年來的變遷，香港的客家村與客家文化已逐漸地消逝。除了地處偏遠、與屬於禁區的沙頭角之外，大多數地區不再有純粹的客家聚落，客家元素已逐漸喪失。新一代的客家人在融入本地人的生活與文化之後，無論在客家語言與認同上，都已經被強勢的香港粵語文化所取代。香港政府為了內部團結，製造香港意識，統一使用廣州話作為教育語言，包括其他來自潮州與福建的少數族群，要不是自己原有的族群文化漸漸消失，就是已經完全同化為講粵語的香港人。本研究發現，客家人認同的消失比其他少數大陸族群的移民要更快速，尤其第二代的客語已多數流失，福建、上海、潮州等後裔的母語保存好很多，這是一個值得進一步探討的議題。

除了來自廣府的廣東人之外，香港的客家人（來自廣東與福建）、潮州人（包括汕頭與揭陽）、上海人（包括寧波、蘇杭等人）、以及福建人（包括閩南與廈門）也都是先後從大陸來到香港發展的不同族群或地域人士，這些人士當中以客家人為數最多、潮州人次之。以下研究問題是值得繼續分析與探討，包括以下重點。

在香港社會中，這些屬於少數人所組成的族群，如何在歷經清朝統治、英國政府殖民、以及回歸中國後香港特區政府的管理之下，發展出自身的認同？

這些統治機構在不同階段所制訂的文化、語言或傳播政策，對香港原有不同族群的認同產生什麼樣的影響？

現今香港的族群/地域語言的發展與保存情形為何？這些少數族群如何在香港社會中展現自己？不同族群之間的作法與表現情形的異同性何在？

香港政府與所屬文化機構又如何看待、再現這些少數族群？其中所強調的、或所忽略的再現面向為何？能呈現出什麼樣的社會意義與政治意涵？

香港是一個多族群的地方，但是多數香港人的認同是複雜的。政治的認同在占領中環運動前後有很大的變化，本土認同或所謂香港認同開始產生。不過，族群認同，對大多數的香港人而言，卻不是一種重要的區分。到底是否是因為優勢

文化同化了弱勢族群，仰或有其他因素造成這個現象，也是一個值得深究的課題。在研究上，研究困難度頗高，原因包括：語言不通，客家認同低，許多人不願承認自己是客家人，故研究對象比較難尋覓。另外，建議必須有懂廣東話（最好也有懂客家話的隨行者）的人陪同進行，以利溝通與訪問之進行。